



翠華中期業績表現		大家樂中期業績表現		
金額	變幅	項目	金額	變幅
4,223萬元	-48%	純利	2.32億元	+11.8%
2.99仙	-48%	每股基本盈利	40.13仙	+11.8%
2.0仙	不變	每股中期股息	18仙	不變
9.32億元	-2.2%	收益	38.9億港元	+4.3%
香港6.33億元	-5.2%		香港33.7億元	+8.3%
內地2.89億元	+4.7%		內地5.1億元	-16.3%
其他900.3萬元	+13.8%			

兩公司截至今年9月30日止六個月數據 製表：記者 吳婉玲、莊程敏

▲左起：翠華集團品牌發展部主管李祉鍵、主席李遠康、行政總裁彭炯豪、首席財務官楊東。



▲大家樂首席執行官羅德承(右)。 張偉民 攝

翠華半年純利倒退48%

主席認衰：未來會畀心機 今年不加價

大家樂將增聘千人

香港文匯報訊（記者 莊程敏）大家樂（0341）昨公佈截至今年9月底止中期業績，錄得股東應佔溢利2.32億元，按年增11.79%。每股盈利40.13仙，派中期息18仙，與去年持平，期內營業額增加4.3%。首席執行官羅德承昨表示，大家樂與本港快餐業的整體收益增長大致同步，期內已新增4間分店，另有11間分店將於未來數月開幕，集團較今年3月底已新增700至800人，未來將再招聘800至1,000人。

明年觀察轉嫁最低時薪

明年開始最低時薪就由32.5元提升至34.5元，有分析擔憂餐飲業的人力成本壓力會轉嫁給消費者。羅德承談及這一話題時表示，目前集團仍未有就這個政策作出任何應對措施，是否加價要視乎顧客的接受程度，因香港的經濟仍面臨挑戰。目前大家樂的平均餐價為35元，僅較一年前上升1至2元，以天天超值選為例，較一年前上升1元。集團會盡量推出不同價格的食品供消費者選擇，如早市及午市推出超值之選，晚市推出創意之選等，務求做到豐儉由人，盡量以非加價方法去抵消成本上漲的壓力。

羅德承坦言，人工是目前集團最大成本之一，佔總成本比例已按年增長2.7個百分點至31.7%，加上去年前線技術員工薪酬錄雙位數字升幅，令成本增幅更高；而集團目前提出的薪酬具競爭力，「現時無40至50元月薪都好難請到人」。

整體租金較3年前仍上升

整體而言，羅德承指集團對前景樂觀，未來會於全港增設約25間分店（包括11間大家樂、8間一粥麵等），平均分配於民生、商業及消費區，主要是租賃形式，整體租金水平較3年前均有升幅，如有合適的機會，不排除會買舖。另外，快速休閒及休閒餐飲業務的營業額按年上升14.4%，將加大力度擴展「米線陣」，冀成為收入增長動力。

至於內地業務，期內內地快餐業務錄得1.2%的同店銷售增長，但內地營業額按年減少16.3%，主要受內地的稅務改變影響。羅德承指出，內地業務加強採取整合措施，致力提高營運效率，毛利率已與香港齊齊，約為11%。

香港文匯報訊（記者 吳婉玲）快餐股翠華集團（1314）及大家樂（0341）昨齊公佈中期業績，早前傳出賣盤的翠華純利大倒退48%至4,223萬元，大家樂則增近12%至2.32億元。兩公司股價亦榮辱互見，大家樂抽升3.545%，翠華小升0.746%。翠華主席兼執行董事李遠康在記者會上多次強調「風風雨雨經已過去」，又承認今年業務受到拖慢，未來會專心一意在業務發展，現時沒有洽購活動，又強調年內不加價。

據業績報告，翠華截至今年9月30日止六個月期間，中期純利跌48%至4,223萬元，每股基本盈利2.99仙，每股中期股息2仙。期內，集團收益約為9.32億元，來自香港收益為6.33億元，佔總收益的68%；來自中國內地收益為2.89億元，佔總收益的31.1%。毛利率及純利率分別為71.2%及4.5%。於2016年9月30日，集團的資產負債比率為6.4%，而現金及現金等值約為5.39億元。

密鑼緊鼓進行系列改革

李遠康表示，儘管過去幾個月，翠華成為眾人的焦點，然而一切之風風雨雨經已過去，並形容是「細路仔成長路」。集團內部正密鑼緊鼓進行一系列改革，務求令翠華變得更具競爭力，他又透露目前沒有人洽購集團。至於首席財務官楊東現時兼任中國內地地區業務，楊東表示，正積極物色合適人選，但強調內地團隊運作成熟。

集團的改革由今年6月新上任的行政總裁彭炯豪負責，他表示，將積極調整內部組織架構，使團隊合作更分明和更具執行力。改革內容包括：優化出品部架構，改良部分食品的生產流程，並將逐步增加中央廚房供應的食材比重；簡化營運流程，把科技融合前線員工的服務環節，並加強員工培養；順應「互聯網+」的發展趨勢，不斷提升資訊科技基建以進一步提升營運效率；進一步推廣「至尊到會」，增添更多

個新元素，以開拓新收入來源。

港零售市道似走出低谷

香港區業務收益雖然佔總收益超過一半，但按年跌幅達5.2%，彭炯豪承認在過去半年，香港有分店表現欠理想，公司會陸續推出改善方案。他指，最近市場有數據反映零售市道開始出現走出谷底的走勢，集團會繼續加強服務、出品和店內環境。對於人民幣貶值對公司在內地的發展影響，楊東稱，因為內地業務營運資金是來自內地業務過往的盈利，相信人民幣貶值對集團影響不大。

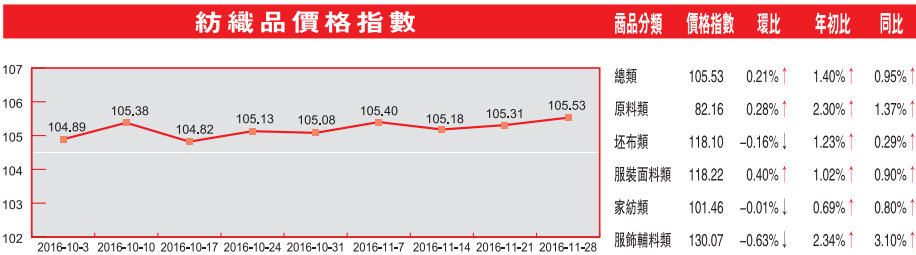
彭炯豪指，集團將於香港及中國內地地區開設規模較小的分店，以保持資本開支回收期於一至兩年的水平。計劃在內地開設面積約300平方米的店舖，主要在華東及華南地區；而集團一直以香港為主要市場，會繼續物色合適開店機會，未來會考慮在已有分店或未進駐的地區開店，面積約2,000呎。

李遠康表示，集團在過去一年多沒有加價，但毛利率仍然有增長，反映團隊在採購食材成本方面做得好，今年內不會加價，明年就要視乎情況。被問到集團明年成立50周年，會否考慮派發特別息，楊東表示，暫時不便透露，屆時將視乎現金盈餘及營業情況作決定。翠華昨收報1.35元，升0.746%；大家樂收報27.75元，升3.545%。

市場營銷震盪推升 價格指數小幅上漲

中國第一個紡織品指數 中國·柯橋紡織指數

20161128期 價格指數數評



「中國·柯橋紡織指數」20161128期紡織品價格指數收報於105.53點，環比上漲0.21%，較年初上漲1.40%，同比上漲0.95%。

中國經紡織品市場營銷震盪推升，其中：原料市場行情小幅上漲，坯布市場價格小幅回落，服裝面料市場布匹價量小幅推升，家紡類面料成交價量微幅下跌，輔料行情小幅下跌。

一、原料行情小幅上漲，滌綸小升棉紗堅挺
據監測，本期原料價格指數收報於82.16點，環比上漲0.28%，較年初上漲2.30%，同比上漲1.37%。

1、聚醃原料震盪推升，滌綸行情小幅上行
本期滌綸原料價格指數小幅上漲，聚醃原料震盪推升，現華東地區PTA現貨主流4740—4850元/噸，MEG主流6180—6450元/噸左右，聚醃切片市場震盪上行，聚醃切片江浙地區半光切片現貨或三月承兌6625—6675元/噸左右。滌綸長絲市場呈現平穩態勢，局部小漲，舊地區FDY市場總體一般，廠家價格局部上漲，舊地區直銷FDY150D/96F主流流中心價8150—8200元/噸，FDY200D/96F主流8050元/噸，大有光絲價格局部上漲，DTY150/48F主流9200元/噸左右，DTY 75D/36F主流成交價10900元/噸左右，DTY多孔絲平穩。上游原料滌綸總體價格中個別上調，現江浙地區1.4D×38MM主流現7400元/噸左右；純紗紗市場穩中觀望，江浙地區32S主流在11850—11900元/噸左右，50S主流14450元/噸左右。

2、棉花價格上漲，棉紗報價堅挺
近期，新疆阿基蘇長絨棉籽價格繼續上漲，棉農挺價格意願較強。在期貨的不斷推升下，好棉價格中上調，皮棉價格中堅挺，現貨內地329級棉花主流到貨價為15750元/噸左右。在棉花持續走下，純棉花市場行情出出相抵略可，以常規紗為主，紗廠在棉花市場價格高位下，報價提升意願多濃，局部報價堅挺，舊地區純棉花市場價格穩中堅挺，21S純棉普梳紗主流21770元/噸，21S純棉高配紗主流價22550元/噸，32S純棉普梳紗22770元/噸，40S純棉高配紗主流價24550元/噸左右。

二、坯布行情環比回落，價格指數小幅上漲
據監測，本期坯布價格指數收報於118.10點，環比下跌0.16%，年初上漲1.23%，同比上漲0.29%。

本期坯布類價格指數小幅下跌，整體坯布行情較前期有所回落。坯布市場實際出貨量環比回落，出貨速度有所減緩。其中：化學纖維坯布現貨成交和單單明顯回落，價格指數呈一定幅度下跌走勢，滌綸紗坯布、滌綸縐紗坯布、滌綸縐布、滌綸麻坯布、滌綸色丁坯布成交價量環比下跌；天然纖維坯布需求小幅回落，價格指數呈小幅下跌走勢，純棉紗坯布、純棉縐布坯布、純棉府綢坯布、純棉巴厘紗坯布市場成交不量量回落；拉動坯布類總體價格指數小幅下跌。

三、服裝面料銷售環比推升，價格指數小幅上漲

據監測，本期服裝面料價格指數收報於118.22點，環比上漲0.40%，較年初上漲1.02%，同比上漲0.90%。

本期服裝面料類價格指數小幅上漲，經紡織傳統市場銷售現現環中推升走勢，初冬面料銷售環比推升，創新創意印花型面料現貨成交繼續小幅增長。純棉面料、滌綸面料、滌綸縐布、粘膠面料、錦綸面料、麻粘面料成交環比增長，價格不等等量上漲；致使服裝面料類價格指數小幅上漲。近期，經紡織傳統市場純棉縐布銷售仍顯走勢，各類品種厚薄互動，傳統市場內純棉紗、純棉縐布、純棉縐布等多款單一染色成品純棉布和全工藝染色、多工藝染色加工而成的成品面料現貨成交成交較多，印花純棉布、色織純棉布創意花型和創意條格面料備受歡迎，部分規模性經銷門市認購客商增多，成交款多量增，部分批成交大小批量兼具。

四、家紡營銷略顯回落，價格指數微幅下跌

據監測，本期家紡類價格指數收報於101.46點，環比下跌0.01%，較年初上漲0.69%，同比上漲0.80%。

本期家紡類價格指數微幅下跌，經紡織家紡市場整體營銷略顯回落，大眾色澤花型面料成交環比回落。床上用品成交環比回落，價格指數呈小幅下跌走勢，窗紗現貨上市量環比回落，多數面料成交以小批量多品種色澤花型成交為主，中批量成交局部回落，較大批量成交局部亦有小幅下滑，價格微幅下跌；拉動家紡類價格指數微幅下跌。但日用家紡類成交環比回升；價格指數呈小幅上漲走勢；窗簾成交略顯推升，創新創意色澤花型面料價格微幅上漲，相對制約了家紡類總體價格指數的下跌幅度。

五、市場需求環比回落，輔料指數小幅下跌

據監測，本期服飾輔料類價格指數收報於130.07%，環比下跌0.63%，較年初上漲2.34%，同比上漲3.10%。

本期服飾輔料類價格指數小幅下跌，經紡織傳統市場服飾輔料行情環比回落，輔料類行情明顯回落，價格指數跌幅較大；帶類行情明顯回落，價格指數呈一定幅度下跌走勢；線類行情略顯回落，價格指數呈微幅下跌走勢；拉動服飾輔料類價格指數小幅下跌。

六、後市價格指數預測

預計下期經紡織傳統行情將呈震盪小升走勢，後市初冬季面料成交繼續推升，春季面料訂單發貨局部小增，織造企業開機率繼續保持，印染企業產出局部增長，預計後市南北客商認購踴躍度將繼續小增，整體市場成交將呈現震盪小升走勢。

發佈單位：中華人民共和國商務部 編制單位：中國經紡織建設管理委員會 「中國·柯橋紡織指數」編制辦公室
中文網址：http://www.kqindex.gov.cn/ 英文網址：http://en.kqindex.gov.cn/ 電話：0575-84125158 聯繫人：駱尉勇 傳真：0575-84785651

去柯橋紡博會 找貿易新商機
柯橋紡博會歡迎您！

中信建投 3667 元入場

香港文匯報訊（記者 陳楚倩）中信建投證券（6066）今日起至12月2日招股，發行11.3億股，當中5,382.35萬股為舊股，由社保基金出售。招股價介乎6.36元至7.26元，每手500股，入場費料3,666.58元，預計在12月9日掛牌。中信建投國際、瑞銀和農銀國際為此次發行聯席保薦人。

以招股價中位數6.81元計，是次集資淨額約70.97億元，當中35%將用於發展財富管理業務；20%用於投入交易及機構客戶服務業務；20%用於投入投資管理業務；15%用於投入海外業務發展及10%用於一般企業用途。

是次公司引入的基礎投資者認購約7.02億股，包括鏡湖控股、中國國有企業調整基金、太平人壽保險、Daiwa securities group、中國華電、北京順隆投資發展基金、北京祥龍資產、北京城建投資發展、北京首開資產管理及廣東省鐵路發展基金。

中信建投董事長王常青昨表示，對於公司上市時遇上深港通，感到很高興。公司是深港通的主要參與者之一，相信深港通有利刺激兩地投資氣氛。以滬港通經驗，投資者初期反應比較熱烈，預計交易規模不錯。投資者最近海外投資需求殷切，公司希望透過今次上市擴充其規模，以及發展海外市場。他又指，投資銀行業務近來發展不俗，但公司重視業務均衡，不會因此忽略財富管理業務。

美圖秀秀最多籌55.38億

市場消息透露，從事移動互聯網行業的「美圖秀秀」開發商美圖公司將於明天路演，並會於12月5日至8日公開招股，12月15日掛牌，保薦人包括摩根士丹利、瑞信及招商證券。消息稱，美圖會引入數名基礎投資者，當中包括寶國（0589）母公司Ports International Enterprises Limited。消息指，美圖招股價介乎8.5元至9.6元，集資最多7.1億美元（約55.38億港元）。

渣打傳裁員10% 香港有份

香港文匯報訊 路透社昨報道，消息人士透露，渣打銀行計劃在全球企業和機構銀行部門裁員十分之一左右，以實現大幅削減成本目的。其中一位消息人士稱，裁員計劃將在本周展開，涉及新加坡和香港的所

有主要銀行業務部門。渣打集團首席行政總裁溫拓思(Bill Winters)本月曾表示，該行的收入和獲利情況不可接受，渣打第三季業績低於預估，凸顯出他的重整努力所面臨的挑戰。



▲左三：中信建投證券(6066)董事長王常青。 記者陳楚倩 攝